# Wiesbadener Bade-Blaft

### Kur- und Fremdenliste

Erscheint täglich; wochentlich einmal eine Hauptliste der anwesenden Fremden

er:

uch.

1913. m gültig.

r Not.

n Franz Presber.

Rauch,

r-Nebri

ertram

ücker

:hāfer:

elträger

Freiwald

chter l'autz

Hager

Schönau

ellstädt,

gróssere

gler

rg.

913.

nán.

nas.

Julius

Bauer nasium

Abonnementspreis (einschl. Amtsblatt):

" Halbjahr " 5. — " 5. 5 5 5 7 5 60 " 5. 60 " durch die Post bezogen innerhalb Deutschland und Österreich Einzelne Nummern der Hauptliste 30 Pfg.

Redaktion: Fernspr. Nr. 3690 Expedition:



### Organ der Stadtverwaltung

mit der Gratis-Beilage (für die Stadtausgabe)

### "Amtsblatt der Residenzstadt Wiesbaden"

#### Einrückungsgebühr für das Bade-Blatt:

Die 5 mal gesp. Petitzeile 15 Pfg. Die 3 mal gesp. Petitzeile neben der Wochen - Hauptliste 40 Pfg.

Die 3 mal gesp. Reklamezeile nach

dem Tagesprogramm Mk. 2.-

Bei wiederholter Insertion wird

Rabatt bewilligt

Anzeigen - Annahme:

in der Expedition, sowie bei den verschiedenen Annoncen-

Expeditionen - Anzeigen müssen

bis 11 Uhr vormittags in der Expedition eingeliefert werden.

Tägliche Nummern 10 Pfg.

Nr. 8.

Mittwoch, 8. Januar 1913.

47. Jahrgang.

### Programme der heutigen Kurhauskonzerte umstehend.

Wochenprogramm der Kurveranstaltungen dritte Seite.

Beilage: Tagesfremdenliste (Sonntags: Wochen-Hauptliste).

### Aus dem Inhalt:

Kurörtliche Veranstaltungen Die Réunions im Kurhaus (Peuilleton). Eine Wiesbadener Erinnerung an Kaiser Wilhelm I. und Junkermann . . . . . . . . . .

### Kleiner Kriegsbericht.

Die rasche Kapitulation Adrianopels wird erwartet, ein Radiotelegramm des Pestungskommandanten bezeichnet die Lage der Festung als rettungslos,

Wie das Reutersche Bureau erfährt, ist es der türkischen Regierung gelungen, Arrangements für eine sofortige Anleihe zu treffen, die durch Spezialkriegssteuern garantiert wird.

In den Kreisen der Balkanverbündeten wird die Lage nicht mehr für so kritisch gehalten. Die Frage des Ab-bruchs der Verhandlungen wird für den Augenblick nicht beschleunigt werden. Die Mächte werden, vor der Einnahme Adrianopels, nicht intervenieren.

Heiterer Klavier-Abend Woldemar Sacks im Kurhaus. Wer in einem "Heiteren Abend" von Woldemar Sacks nur Amüsement sucht, versteht nicht, was dieser geistreiche Künstler und feine Musiker uns zwischen den Zeilen lesen lässt: Erziehung zur echten Kunst durch die Satire auf die unechte. . . . Mit lachendem Munde die Wahrheit sagen, das vermag nur der aus Leiden, aus Menschenliebe geborene germanische Humor eines Dickens, Jean Paul, Gottfr. Keller, Wilhelm Raabe und Fritz Reuter. . . . Kein pädagogischer Index, keine Abhandlung über musikalisch soziale Fragen wirkt so abschreckend und lehrreich zugleich, wie wenn uns Woldemar Sacks Lange's "Meistersingerparaphrase" oder "Klavierstunden zu 60 und 80 Pfennige" vorführt.

- Orgelkonzert in der Marktkirche. In dem nächsten der regelmäßigen Mittwochskonzerte, welches am Mittwoch, den 8. Januar um 6 Uhr bei freiem Eintritt in der Marktkirche stattfindet, wird erstmalig Herr Herm. Hauth, Konzertsänger aus Mainz und Fräulein Hedwig Hertel (Cello) mitwirken. Die Ausführung der Orgelsoli und Begleitungen liegt wie stets in den Händen des Herrn Fr. Petersen.

Generalintendant Graf v. Hülsen-Häseler ist zu mehrtägigem Aufenthalt hier eingetroffen und hat im "Hotel Hohenzollern" Wohnung genommen.

Hohe Gäste. Seine Exzellenz Graf Georg von Hülsen - Haeseler, Wirkl, Geh. Rat, Kammerherr S. M. des Kaisers, Generalintendant der Kgl. Schauspiele, Berlin, Hotel Hohenzollern. Exzellenz Wirkl. Geh. Rat von Behring, Marburg, Quisisana.

Wiesbaden als Pensionopolis. Mit dem 31. Dez. ist der Fürstliche Kabinettsrat Freiherr H. v. Hadeln in Arolsen in den Ruhestand getreten. Er wird seinen Wohnsitz nach Wiesbaden verlegen.

Naturschutzpark. Im "Ratskeller" fand die erste zwanglose Zusammenkunft der Mitglieder der neugegründeten Ortsgruppe Wiesbaden des Vereins Naturschutzpark, E. V., statt. Die Versammlung war verhältnismäßig gut besucht, besonders waren neue Mitglieder in grösserer Zahl erschienen. In den letzten fünf Tagen erfolgten 20 Neuanmeldungen, der Zuwachs seit der Gründung beträgt etwa 50 Mitglieder. Der Vorstand konnte erfreulicherweise über Neuerwerbungen in der Lüneburger Heide berichten, so dass der Grundbesitz des Vereins dort bereits 12 000 Morgen umfasst. Die Sitzung verlief recht angeregt.

- Todesfall. Der Geheime Kommerzienrat Adolf Lindgens ist 80 Jahre alt in seinem Hause Parkstrasse 11 gestorben, nachdem ihm seine Gattin erst vor 10 Tagen im Tode vorangegangen war. Der Verstorbene war eine in industriellen Kreisen sehr bekannte Persönlichkeit.

Vereinsjubiläen. Die Sektion Wiesbaden des Deutschen und Österr. Alpenvereins feierte in den Räumen des Kasinos ihr 30 jähriges Bestehen. Mehrere Hundert Teilnehmer, fast sämtlich in Original-Alplerkostümen, hatten sich mit ihren Damen zu einem heiteren Mahl und fröhlicher Unterhaltung zusammengefunden.

Fortsetzung auf der 2. Seite.

### Wiesbadener Bilder.

### Die Réunions im Kurhaus.

Maler, deren Sinne die allerzartesten Farbentöne zu erfassen vermögen, Zeichner wie Ernst Heilemann und Xavier Gosé, der spanische Rezniceck, die pariserische Delikatesse in den Details ihrer Zeichnung und Linien lieben, könnten an diesen Abenden im kleinen Saale des Kurhauses reiche Studien machen.

Poetischer Schimmer liegt über diesen intimen Tanzfesten, die rasch zum beliebten Rendezvous unserer eleganten Fremden geworden sind. Der moderne Gesellschaftsmensch comme il faut ist vertreten, neben der überlegenen Weltdame der lenzfrische Backfisch, die schönen Frauen, die Pompösen und die Zierlichen, die Koketten, die Energievollen und die Lässigen, alle Temperamente, aber immer nur — die Jugend, denn auch das beobachtet man hier so deutlich, dass heutzutage die Dame so unglaublich lange jung zu bleiben versteht. Und als Tänzer der vollkommene Gentlemen. Im Frack oder in schmucker Uniform. Aber immer fleissig beim Tanze ohne jene Blasiertheit und interessante Müdigkeit, die ihn so oft sonst als kritischen Spötter über die Paare zum lebenden Schmuck der Säulen und Saalwände machen.

Der vornehme Tanz wird hier beliebt: Walzer, Two step, Rheinländer, Quadrille, Kotillon, wechseln in bunter Folge, und Grazie wie vollendete Eleganz liegen in allem. Die Geschmacklosigkeit jener grossen öffentlichen Ballsäle fehlt zum Glück, die sie durch Nachahmung negerhafter und tierischer Bewegungen im Tanze zu einer wahren Arche Noa macht. Im wundervoll feinen Rhythmus lösen sich vielmehr gesunde Lebenslust und Lebensfreude auf. Und das zarte Bild hat auch den kostbarsten tonig fein abgestimmten Rahmen, im blinkenden Marmor spiegeln sich beim strahlenden Lichterglanz die Farben tausendfältig wieder, und der dekorative Wert der echten Eleganz unserer Tage wird in seiner ganzen üppigen Schönheit offenbar.

Die Pause kommt, damit erwacht der Wunsch nach Konversation und Flirt. Was weiss der kleine Mund mit seinem gewinnenden Lächeln nicht alles zu reden! Zum Foyer ist die hochragende Kuppelhalle gewandelt, und der angrenzende Weinsalon ladet verlockend ein. Da ist sprühendes Leben, Lachen und Scherzen, da ist die Quelle sorgloser Freude. Im Wein ist Wahrheit, ist Leben, Feuer und Rhythmus. Hier wird alles witzig und gesprächig. Zumeist ist einer dem andern unbekannt, aber rasch hat man sich gefunden, man hört bei der Vorstellung den Namen und hat ihn gleich wieder vergessen. Zum Glück oft, denn man ist ja auch auf Reisen, ist im fremden Lande wohl gar, warum sich also gleich an Verhältnisse erinnern, aus denen man kommt und in die man bald wieder zurück muss!" Der Zufall soll hier Bündnisse knüpfen und seien sie auch nur von der Dauer einer seligen Tanzstunde.

Ob auch solche fürs Leben geschlossen werden? -Wenn es derartige Wünsche mancher Ballmutter an diesen Abenden gibt, dann möge Gott Amor, der ja in allen Badeorten besonders gerne weilt, sie auch erlauschen und sie je nach Neigung erfüllen. Für den Ruhm Wiesbadens kann das wahrlich nicht weiter von Schaden sein!

Und der Jugend gehören ja vornehmlich diese exklusiven Abende . . . — im Saal die Versammlung schöner Frauen, dazu die Schar der Herren, das fröhliche

Bild erinnert fast an die Liebeshöfe im schönen Reiche Arelat, dem Lande der "gaie science", an den hohen Gerichtshof anmutiger Weiblichkeit; nur der Gegenstand der Beratung scheint hier ein anderer zu sein: nicht die Belohnung der Treue, sondern strenge Strafe für solche, die sich den Reizen der soviel besseren und unvergleichlich schöneren Hälfte der Bewohner unseres Planeten gegenüber spröde verhalten wollen, . . . .

Eine Wiesbadener Erinnerung an den alten Kaiser Wilhelm und August Junkermann weckt die Januar-Ausgabe von "Westermanns Monatsheften". In einem Jubiläumsartikel zum 80. Geburtstage des Reuterrezitators Junkermann lesen wir: Wie gemütlich es doch damals im lieben Süddeutschland zuging! In Wiesbaden liess sich Kaiser Wilhelm, der ein erklärter Freund Reuterschen Humors war, wiederholt von Junkermann Reutersche Rollen vorspielen: den Onkel Bräsig, den Pastor aus "Hanne Nüte", den Müller Voss aus der "Franzosentid", sogar den Jochen Päsel. Da hat nun im letzten Akt von "Onkel Bräsig" Axel von Rambow, der wegen Schulden abgegangene Offizier, in seiner späteren ökonomischen Verzweiflung zu sagen: "Ich will wieder in die Armee eintreten." Kaum waren die Worte heraus, da legte sich der Kaiser, der vorn in der Proszeniumsloge sass, entrüstet über die Brüstung und rief: "Ja, da nehm ich ihn aber nicht wieder!" Andern Tags — der Kaiser war wieder zugegen — änderte man ihm zuliebe die verführerische Stelle: Rambow entschliesst sich nun zum Engagement eines tüchtigen Inspektors . Da nickte der hohe Herr und sagte vernehmlich: "Ach ja, so lass ich's mir gefallen!" und lachte von Herzen. — Der amüsante Vorgang hat sich in dem alten Königlichen Theater abgespielt.

cer Diener, chaft. legen-rossen Frigen Irini einem

elberg

neider

nhöfer Albert

üger

s.) 13.

6 Uhr.

ordon nert my

inder er n

ert Uhr.

Nr. 8.

## Tagesprogramm der Kurveranstaltungen. Früh-Konzert.

Vormittags 11 Uhr:

Konzert der Kapelle Paul Freudenberg

in der Kochbrunnen-Trinkhalle.

1. Frühlings	Einzug,	Marsch			Frz.	v.	Blon
--------------	---------	--------	--	--	------	----	------

2. Ouverture zu "Die Zigeunerin" W. Balfe

3. Mein Traum, Walzer . . . E. Waldteufel

4. Loreley-Paraphrase . . . J. Neswadba

5. Fantasie aus "Rigoletto" . . G. Verdi

6. Ben Akiba . . . . . Siede

### Radium - Emanatorium

am Kochbrunnen.

#### Betriebszeit:

An Wochentagen 10-12 Uhr vorm. erste Sitzung, 3-5 , nachm. zweite . An Sonntagen nur Vormittags.

#### Preise:

Eine 2stündige Sitzung . . . 3 Mk. 10 Sitzungen im Abonnement . 25 . Die Karten sind an der Kochbrunnenkasse erhältlich.

Städtische Kurverwaltung.

Salus-Institut 6. m. b. H. Luisenstrasse 4 Wiesbaden Telephon 1052

Glänzende Heilerfolge

gegen Ischias, Gloht, Rheumatismus, Schlaf-losigkeit, Nervös. Magen- u. Darmstörungen etc. Elektromagnetische Oscillations-Radiations-Therapie. Von ärztlichen Autoritäten erprobt u. als ungewöhnlich wirksam empfohlen. — Das Institut ist Werktags von 9 Uhr vermittags bis abends 6 Uhr ununterbrochen geöffnet.

Goldene Medaille. Goldene Medaille.

Grand Bar Bristol, Bärenstrasse 6 Feinste und gemütlichste Bar Wiesbadens.

10610

### Nachmittags-Konzert.

14. Abonnements-Konzert.

### Städtisches Kurorchester.

Leitung: Herr Hermann Jrmer, Städtischer Kurkapellmeister.

#### Nachmittags 4 Uhr.

1. Ouverture zur Oper "Indra" . F. v. Flotow

2. Miserere aus der Oper ,Der Troubadour . . . . . G. Verdi

3. Finnlandia, symphonische Dichtung . . . . . J. Sibelius

4. Entr'acte aus der Oper "Mignon" . . . . . A. Thomas

5. Einleitung zum III. Akt, Tanz der Lehrbuben und Aufzug der Meistersinger aus "Die Meistersinger von Nürnberg". . . . R. Wagner

6. Sennermädchens Sonntag.

Melodie . . . . . . Ole Bull 7. Ballettmusik aus der Oper

"La Gioconda" . . . . A. Ponchielli Die Türen werden nur während des ersten Stückes und in den Zwischenpausen geöffnet.

5 Uhr im Weinsaale: Tee-Konzert. Zutritt nur gegen Vorzeigung von Tages-, Abonnements-

### Kochbrunnen und Inhalatorium in der Kochbrunnenanlage.

a) Trinkkur am Kochbrunnen:

Täglich von 7 Uhr vormittags bis 7 Uhr nachmittags.

b) Inhalatorium (Einzelapparate "Duplex" von Göbel, Bad Ems):

Täglich von 9-12 Uhr vorm.

Städtische Kurverwaltung.

### Abend-Konzert.

15. Abonnements - Konzert.

Leitung: Herr Hermann Jrmer, Städtischer Kurkapellmeister.

Städtisches Kurorchester.

#### Abends 8 Uhr.

1. Ouverture zur Oper "Die weisse Dame" . . . . . . A. Boieldieu

2. Drei Tänze aus "Henry VIII.". E. German

3. Andante cantabile . . . P. Tschaikowsky

4. Mendelssohniana, Fantasie . . Ch. Dupont

5. Ouverture im italienischen Stil Frz. Schubert

6. Spielmanns Ständchen . . . Förster 7. Fantasie aus der Oper "Der

Postillon von Lonjumeau". . Adam

Die Türen werden nur während des ersten Stückes und in den Zwischenpausen geöffnet.

8 Uhr im kleinen Saale:

### Heiterer Klavier-Abend

### Woldemar Sacks.

Wer in einem "Heiteren Abend" von Woldemar Sacks nur Amüsement sucht, versteht nicht, was dieser geistreiche Künstler und feine Musiker uns zwischen den Zeilen lesen lässt: Erziehung zur echten Kunst durch die Satire auf die unechte . . . Mit lachendem Munde die Wahrheit sagen, das vermag nur der aus Leiden, aus Menschenliebe geborene germanische Humor eines Dickens, Jean Paul, Gottfr. Keller, Wilhelm Raabe und Fritz Reuter . . . Kein pädagogischer Index, keine Abhandlung über musikalisch soziale Fragen wirkt so abschreckend und lehrreich zugleich, wie wenn uns Woldemar Sacks Lange's "Meistersingerparaphrase" oder "Klavierstunden zu 60 und 80 Pfennige" vorführt.

1.—4. Reihe: 4 Mk.; 5.—10. Reihe: 3 Mk.; 11.—14. Reihe
 2 Mk.; Galerie 1. Reihe: 1.50 Mk.; Galerie 2. Reihe: 1 Mk
 (Sämtliche Plätze numeriert).

Die Eingangstüren des Saales und der Galerie werden nur in den Zwischenpausen geöffnet.

Die Damen werden gebeten, ohne Hüte erscheinen zu wollen-

In der "Wartburg" feierte der Kriegerverein Germania-Allemania sein 40 jähriges Stiftungsfest.

Der Rheinländerverein veranstaltet am Samstag im grossen Saale der Turngesellschaft einen Maskenball. Freunde rheinischen Karnevals werden sich sicherlich diese gute Gelegenheit nicht entgehen lassen. Karten kosten für Herren 3 M., für Damen 2,50 M., im Vorverkauf 2 resp. 1,50 M.

fc. Zur Warnung. Im Mai v. J. hatte der Kaufmann eine Theater-Abonnementskarte des Königlichen Theaters erworben, die eine dritte Person verloren. Am 9. Mai überliess nun E. diese gefundene Karte einem Herren für 2,50 M. auf einen Abend. Als der Kartenloser jedoch am Abend seinen Platz besetzen wollte. musste er die Wahrnehmung machen, dass bereits ein Anderer sich dort niedergelassen. Die Karte wurde darauf angehalten und so kam die Sache ans Tageslicht, deren weiterer Verlauf damit endete, dass E. wegen Betrugsversuchs zum Nachteil der Theaterintendantur vor den Schöffen stand. Diese hielten ihn sogar des vollendeten Betrugs für überführt und nahmen ihn in 5 M. Geldstrafe.

Zum Fernsprechverkehr mit Wiesbaden ist neuerdings beschränkt zugelassen Bad Rehburg. Die Gebühr für das gewöhnliche Dreiminutengespräch beträgt 1 M.

Für die Abonnenten des Hoftheaters. Im Interesse einer geregelten Abfertigung des Publikums bittet die Intendantur, die zweite Rate des Abonnementsgeldes unter Vorlage der Abonnementskarte in der nachstehenden Reihenfolge von 9-1 Uhr am Billettschalter des Königlichen Theaters einzuzahlen: Die Anmeldenummern 501-800 am 7. Januar, 801-1050 am 8., 1051-1300 am 9., 1301-1550 am 10., 1551-1800 am 11., über 1800 am 13. Da im vorigen Jahre bobachtet wurde, dass in der Zeit von 9-10 Uhr regelmäßig nur wenige Einzahlungen erfolgten, bittet die Intendantur diejenigen Abonnenten, denen es möglich ist, ihre Einzahlungen morgens von 9-10 Uhr bewirken lassen zu wollen. Ferner wird gebeten, den Abonnementsbetrag abgezählt bereit zu halten.

oder Kurtaxkarten.

### Hof und Gesellschaft



Der Kaiser wohnte einem von der Deutschen Orient-Gesellschaft veranstalteten Vortragsabend bei, an dem Professor Dr. Friedrich Delitzsch über "Sumer und Akkad", zwei Arbeitsgebiete der jüngsten assyrologischen Forschung sprach.

Der Grossherzog von Oldenburg reist am 15. Januar auf seiner Dampfjacht "Lensahn" auf ärztlichen Wunsch nach dem Mittelmeer, um sich von den hartnäckigen Folgen einer Influenza zu befreien. Die grossherzoglichen Kinder schliessen sich später in

Gerüchtweise verlautet, dass die Krönung des Kaisers von Japan im November stattfinden werde. Dafür spreche die Tatsache, dass die kaiserliche Hofhaltung in Tokio und Kioto eifrige Vorbereitungen trifft. Der "Dschidschi Schimbo" erfährt aus maßgebender privater Quelle, dass der Kaiser nach der Krönung einen alten Lieblingswunsch ausführen und Europa bes u c h e n werde. Er werde die Reise auf einem Kriegsschiff machen.

Der Bischof von Limburg Willi ist nach längerer Krankheit im Alter von 69 Jahren gestorben.

Der neue Staatssekretar von Jagow wird am 8. Januar Rom verlassen, um sein Amt in Berlin an-

Legationsrat Graf v. Bassewitz von der preussischen Gesandtschaft in Hamburg ist zum Botschafter in Madrid ernannt worden. Als sein Nachfolger kommt nach Hamburg der bisherige zweite Sekretär der deutschen Botschaft in Konstantinopel, v. Bonin.

Die in Grosswardein bei ihren Verwandten zu Besuch weilende Tochter des Handelsministers Beöthy v. Bessenyö begab sich nach dem Abendessen bei ihrer Grossmutter ins Nebenzimmer, um, wie sie sagte, dem Vater einen Brief zu schreiben. Als sie den auf dem Schreibtisch liegenden Revolver entfernen wollte, entlud sich unglücklicher Weise die Waffe und die Kugel tötete

Der Senior der in China lebenden Deutschen, der ehemalige Seezolldirektor Detring ist in Tientsin gestorben.



- Strindbergs Einakter "Mutterliebe" wurde in einer Mittagsvorstellung des Dresdener Goethebundes zur Erstaufführung in Deutschland gebracht. Die Komödie greift das tragische Geschick der Tochter einer früheren Schauspielerin heraus, die ihr Kind in die Theaterbohème hineinzieht, und fand bei guter Darstellung eine beifällige Aufnahme.

- Ein Offenbachtheater in Paris. Mehrere Pariser und fremde Unternehmer haben sich zusammengetan, um in Paris ein Offenbachtheater zu gründen. Das neue Kunsthaus wird ausschliesslich den Werken Offenbachs gewidmet sein, die Stücke dürfen dann in keinem anderen Pariser Theater gegeben werden.

Die Nibelungenhalle. Für die zum 100. Geburtstag Richard Wagners geplante Nibelungenhalle, die auf dem Kuckstein, auf halbem Wege zum Drachenfels, errichtet werden soll, ist der erste Spatenstich getan. Bauherren sind der Maler Hermann Hendrich, Architekt Hans Meier und Baudirektor Behrendt aus Berlin, die den Architekten Anton Krebs (Königswinter) mit der Ausführung des Werkes betraut haben. Die Einweihung der Halle soll am 100. Geburtstage Wagners, am 23. Mai d. J., erfolgen.

- Eine Herderstiftung in Weimar. Das weimarische Staatsministerium hat eine "Herderstiftung" errichtet und mit einem Vermögen von rund 45 000 M. ausgestattet, das ihm von verschiedenen Gebern zur Verfügung gestellt wurde. Die neue Stiftung hat den Zweck-Arbeiten und Unternehmungen im Geiste Herders zu fördern.

Chirurge Wochen gekomme technik v Assistent langen ti ein sehr die Gerin darzustel der prak nun scho

So wurd

Blutung,

Nr. 8.

ster.

cher

ieldieu

aikowsky

man

upont

chubert

ackes und

end

ar Sacks

er geist-

hen den

st durch

m Munde

Leiden,

or eines

abe und

eine Ab-

t so ab-

enn uns

phrase"

vorführt.

14. Reihe

e: 1 Mk

e werden m wollen.

hen, der ntsin ge-

in einer des zur Comodie früheren rbohème ine bei-

Pariser engetan,

as neue enbachs

anderen

Jeburts.

die auf

fels, er-

1. Bau-

rchitekt

rlin, die

mit der

veihung

23. Mai

narische

errichtet

ausge

rfügung

Zweck,

ders zu

### **WOCHEN-PROGRAMM** der Kur-Veranstaltungen.

Donnerstag, den 9. Januar.

4 und 8 Uhr:

Abonnements-Konzert des Kurorchesters.

Abends 8 Uhr im kleinen Saale:

### Vortrag

des städtischen Musikdirektors Herrn Carl Schuricht

über die am Freitag, den 10. Januar im VII. Cyklus-Konzerte zur Aufführung gelangenden beiden Ton-dichtungen für grosses Orchester:

Richard Strauss' "Zarathustra" und Frederick Delius' "Lebenstanz" mit Erläuterungen am Klavier.

Parkett: 1,50 Mk., für Inhaber von Cyklus-Konzert-Karten: 1 Mk., Galerie: 50 Pfg. (Sämtliche Plätze numeriert.)

Die Eingangstüren des Saales und der Galerie werden aur in den Zwischenpausen geöffnet. Die Damen werden gebeten, ohne Hüte erscheinen

#### Freitag, den 10. Januar.

4 Uhr im Abonnement: Militär-Konzert. 5 Uhr im Weinsaale: Tee-Konzert.

Zutritt nur gegen Vorzeigung von Tages-, Abonnements- oder Kurtaxkarten.

Abends 71/2 Uhr im grossen Saale:

### VII. Cyklus-Konzert.

Leitung: Herr Carl Schuricht, städtischer Musikdirektor.

> Solistin: Frau

### Eva Plaschke-von der Osten,

Kammersängerin, Dresden (Sopran).

Orchester: Städtisches Kurorchester.

#### Vortragsfolge.

1. Carnaval romain, Konzert-Ouverture . . . . . . Hector Berlioz

2. Arie der Elisabeth aus der Oper "La Gioconda" . . . A. Ponchie Frau Plaschke-von der Osten. A. Ponchielli

3. Zum ersten Male: "Lebenstanz", Tondichtung für grosses Orchester. . Frederick Delius 4. Gesangsvorträge mit Orchesterbegleitung:
a) Wiegenlied . . . .

a) Wiegenlied . . . . . b) Morgen . . . . . Rich. Strauss

Frau Plaschke-von der Osten.

- Pause. -

Gesangsvorträge mit Klavierbegleitung: a) Von ewiger Liebe . . Johannes Brahms b) Resen . . . . W. Courvoisier c) Volkslied . . . . Gohler

Frau Plaschke-von der Osten.

Also sprach Zarathustra\*, Tondichtung (frei nach Friedrich Nietzsche) für

grosses Orchester . . . Richard Strauss

"Weltall-Thema".

"Von den Hinterweltlern" — "Von der grossen Sehnsucht" — "Von den Freuden und Leidenschaften" — "Das Grablied" — "Von der Wissenschaft" — "Der Genesende" — "Das Tanzlied" — "Das Nachtlied". Ende gegen 91/2 Chr.

Änderungen vorbehalten. Logensitz 5 Mk., I. Parkett 1 .- 20. Reihe 4 Mk., I. Parkett 21.—26, Reihe 3 Mk., Banggalerie 2.50 Mk., II. Parkett 2 Mk., Banggalerie Bücksitz 2 Mk.

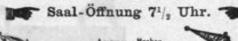
Die Eingangstüren des Saales und der Galerien werden nur in den Zwischenpausen geöffnet. Die Damen werden gebeten, auf den Parkett-plätzen ohne Hüte erscheinen zu wollen.

> Samstag, den 11. Januar. 11 Uhr: Konzert in der Kochbrunnen-Trinkhalle.

S1/2 Uhr in sämtlichen Sälen:

### I. Maskenball

Karnevalistische Dekoration sämtlicher Säle. Drei Ballorchester.





Anzug: Wasken-Kostim oder Balltoilette (Herren Frack oder Smoking) mit karnevalistischem



von Kurtaxkarten (bis spätestens Samstag Nachmittag 5 Uhr zu lösen): 1.50 Mk.; Nicht-Abonnenten: 3 Mk. (gleichberschtigt mit der Tageskarte). An diesem Tage gelöste Tageskarten zu 1.50 Mk. werden bei Lösung einer Nicht-Abonnenten-Karte in Zahlung genommen, jedoch auf eine Karte nur eine Tageskarte. Sonntag, den 12. Januar.

111/2 Uhr: Konzert in der Kochbrannen-Trinkhalle.

4 Uhr im Abonnement im grossen Saale:

### Symphonie-Konzert

des Kurorchesters.

Leitung:

Herr Carl Schuricht, städtischer Musikdirektor.

Kinder unter 10 Jahren haben keinen Zutritt. Die Eingangstüren des Saales und der Galerien werden nur in den Zwischenpausen geöffnet.

8 Uhr:

Abonnements-Konzert des Kurorchesters.

Montag; den 13. Januar.

4 und 8 Uhr:

Abonnements-Konzert des Kurorchesters.

Dienstag, den 14. Januar.

4 und 8 Uhr: Abonnements-Konzert des Kurorchesters.

5 Uhr im Weinsaale: Tee-Konzert. Zutritt nur gegen Vorzeigung von Tages-, Abonnements- oder Kurtaxkarten.

Mittwoch, den 15. Januar. 11 Uhr Konzert in der Kochbrunnen-

Trinkhalle. 4 und 8 Uhr:

Abonnements-Konzert des Kurorchesters.

5 Uhr im Weinsaale: Tee-Konzert.

Zutritt nur gegen Vorzeigung von Tages-, Abonnements- oder Kurtaxkarten.

Städtische Kurverwaltung.

### الكائدة أحداث والمتراح المتراح Wochenspielplan der Wiesbadener Theater.

Anfang	The same of the same of	Montag, 6. Jan.	Dienstag, 7. Jan.	Mittwoch, S. Jan.	Donnerst., 9. Jan.	Freitag, 10. Jan.	Samstag, 11. Jan.	Sonntag, 12. Jan
7 Uhr	Königl. Theater	6, 0 <b>–</b> 9,5	-	Ab. C. Der Bettelstudent.	Ab. A. Aida.	Ab. B. Der lächelnde Knabe.	Ab. D. Eva.	Ab. C. Königskinder.
7 Uhr	Residenz-Theater			Die Schmetterlings- schlacht.	Einmaliges Gastspiel: Die ersten Menschen.	Der Retter in der Not.	Neuheit: Die goldene Geliebte.	(de)-15
8 Uhr:	Operetten-Theater		-	Der liebe Augustin.	Der liebe Augustin.	Der liebe Augustin.	Der liebe Augustin.	Nachmittags: Autoliebchen, Abends: Der liebe Augustin
81/4 Uhr:	Volks-Theater		Visit Time	Der Herrgott- schnitzer v. Ammer- gau.	Die Liebesschule.	Kinder amüsiert euch.	Das letzte Wort.	_

### Wissenschaft und Technik.

Ein neues Blutstillungsmittel. Wie man der F. Z." mitteilt, ist in der Klinik des bekannten Berner Chirurgen Prof. Dr. Theodor Kocher in den letzten Wochen eine neue Blutstillungsmethode zur Anwendung gekommen, die für die Weiterentwicklung der Operationstechnik von erheblicher Bedeutung sein wird. Dem ersten Assistenten Kochers, Dr. Anton Fonio, ist es nach langen theoretischen Untersuchungen gelungen, durch ein sehr einfaches Verfahren einen Blutbestandteil, der die Gerinnung stark beschleunigt, in grösseren Mengen darzustellen und steril in Ampullen aufzubewahren. In der praktischen Anwendung hat sich dieses Praparat nun schon bei einer Reihe von Operationen bewährt. So wurde z. B. bei einem Hämophilen (Bluter) eine Blutung, die man nach den bisherigen Methoden nicht

stillen konnte, mit dem neuen Mittel von Dr. Fonio nach wenigen Minuten zum Stillstand gebracht! Ferner konnte die Operation einer blutenden Geschwulst ohne irgend eine Unterbindung durchgeführt werden.

Todesfall. Der Astronom Lewis Swift ist in Neu York gestorben.

### Heer und Flotte.

Explosion auf einem französischen Kriegsschiff. Der Panzer "Masséna" hatte mit zwei Kreuzern des dritten Geschwaders sich zur Fahrt nach Biserta gerüstet. Kaum hatte er den Hafen Toulon verlassen, als das Dampfreservoir der Hauptmaschine explodierte. Die Feuerwache wurde durch den Dampf furchtbar verbrüht. Acht Tote, darunter ein Quartiermeister, drei In-

genieure und vier Heizer, lagen auf dem Boden des Maschinenraums. Der Kommandant des Schiffes befahl, sofort zurückzukehren, und liess vor dem Hospital Saint Mandrier Anker werfen, um die Opfer des Unglücks auszuschiffen.

Der Ausbau des Schutzes der deutschen Nordseeküste ist in ein neues Stadium getreten. Nachdem Emden vor einigen Wochen Marinegarnison geworden, um die Sperrung der Emsmündung auch durch Minenlegung zu sichern, soll es nun auch einen Marineluftschiffhafen erhalten. Es handelt sich um die Stationierung eines Zeppelinkreuzers, die möglichst noch in diesem Jahre erfolgen soll.

Eine Kollision im Kieler Hafen. Montag Abend kollidierte vor Friedrichsort der Kreuzer "Straßburg" mit dem dänischen Dampfer "Christian IX." Es verlautet, dass mehrere Personen verletzt sind. Beide Schiffe fuhren nach dem Kieler Hafen.

### Städtisches Verkehrs-Bureau

Bureau Municipal de Renseignements **Municipal Enquiry Office** 

— Telephon 1014 —

Ecke Kurhausplatz-Wilhelmstrasse

(Eingang von der Theaterkolonnade)

### **Unentgeltliche Auskunft** : Aufenthalt und Reise :

Ausgabe von Prospekten, Wohnungslisten etc.; Kurtaxe-Schalter für Kurgäste; Fremden-Register; Leseraum mit deutschen und ausländischen Zeitungen; Referenz- und Adressbücher; Reise-Prospekte etc.

Geöffnet von 9 bis 1 Uhr und von 3 bis 7 Uhr; Sonn- und Feiertags von 9 bis 1 Uhr



Expedition des Badeblattes:

Eingang von der Wilhelmstrasse



### engl.

BERNHD. WIESENGRUND Schöne Aussicht 7. Frankfurt a. M. Weingrosshandlung. Bitte Preisliste verlangen. 10628\* Gegründet 1822.

### Schloss-Hotel Riviera Pension

in CASTAGNOLA bei Lugano (Luganersee) Herbst-, Winter- und Frühlingsaufenthalt - 330 m über Meer.

Angenehmster Luftkurort in der Südschweiz.

Ruhiges, vornehmes Haus in anerkannt schönster Lage, staubfrei, sonnig und gegen Norden vollständig geschützt. Als Winteraufenthalt ärztlich empfohlen. Grosser Garten mit tropischer Vegetation. Moderner Komfort und renommierte Küche. Diät. Zentralheizung. Bäder. Temperatur 3° wärmer als Lugane-Paradiso, 1° wärmer als Locarno. Pensionspreise von 7 bis 12 Frcs. pro Tag, je nach Lage der Zimmer. Prospekte und Auskunft von den Besitzern:

P. Weber & Co., Castagnola-Dorf bei Lugano.

### Wiesbadener Kleider-Klir

Nerostr. 12 und Westendstr. 32 Telephon 1570 Telephon 1570

Chemische Wäscherei, Färberei, Dekatier- und Imprägnier- (wasserdicht) Anstalt.

Neuestes Verfahren für Herren- und Damen-Garderobe in zertrenntem und unzertrenntem Zustande unter Garantie.

Aufbügeln, Modernisieren und neue Einfütterungen. Winkelmann & Wilkes. 10683



### Fechtsport-Verein Wiesbaden

Gegründet 1899.

Pflege der modernen Waffen.

Feohtboden: Turnhalle der höheren Mädchenschule am Schlossplatz. Eingang: Mühlgasse 2.

Feohtstunden: Dienstag und Donnerstag, abends von 8—10 Uhr.

Vereinslokal: Hotel "Europäischer Hof" Langgasse 32—34.

Feohtlehrer: Herr Luigi Galbiati.

Gäste, sowohl Amateurfechter wie Interessenten, sind willkommen,

### Wiesbaden Familienpension 1. Ranges

am Kurhaus Villa Albion, Abeggstr. 3

Mässige Preise. 10701 Inh.: Frau Justizrat Gabler.

### Pension Fred

Nicolasstr. 13 | Nähe Hauptpost Zimmer mit Frühstück sowie voller Pension

Bäder im Hause Tel. 4628 Inh.: Frieda Kunberger. 10748

Wiesbaden Pension Pflug

Adelheidstrasse 43 Altrenommiertes Haus Mässige Preise mit und ohne Pension. 10787

#### Pension Villa Stefanie" Wiesbaden

Inh. Fr. H. Rösgen, Parkstr. 4. vis-à-vis vom Kurhaus, Hoftheater, Ia Kurlage.

Telephon Nr. 907. Bäder — Centralheizung — Elektr. Licht. empfielt für den Winter Elegant und behaglich eingerichtete Jede Diät genau nach ärztl. Vorschrift. 10751

### Haus Oranienburg Pension & Bäder

Leberberg 9 Telephon 798

Mit allen modernen Einrichtungen versehen, in nächster Nähe des Kurhauses und Königl. Theaters, bietet bei bester Verpflegung zu zivilen Preisen angenehmen Aufenthalt. Feinste Referenzen. 10690

### Villa Leberberg 1

direkt am Kurgarten, vorm. Pessise freds Zimmer m. Pension v. 5 M. aufwärts

### Monats-Uebersichten der meteorologischen Beobachtungsstation zu Wiesbaden vom Monat Dezember 1912. (Mitgeteilt von dem Stationsvorstand Ed. Lampe).

	Lui	tdruck	HE VE			K		Lu	iftten	npera	tur	150	TIE MANAGE	(6°) No.6	Abso	lute F	eucht	igkeit	Relat	live F	ouchti	akeit
Mittel mm	Maximum mm	Datum	Minimum mm	Datum	7 m C <sup>0</sup>	2 n Cº	9 a Cº	Mittel Cº	Mittl. Max, C0	Mittl, Min. Cº	Absol. Max.	Datum	Absol. Min. C <sup>0</sup>	Datum	7 m mm	2 n mm	9 a mm	Mittel	7 m	2 n	9 a	Mittel
755.4	766.1	4.	741.2	26.	1.9	3.9	2.7	2,8	5,8	0.9	13.8	15.	-6.4	9.	5.0	5.2	5,1	5.1	91.6	84.8	89.4	88,6

	Bewö	lkung		Nie	derschl	ag			Zah							-			Zah					Zah	I de	er W	ind	-Beo	bao	htun	gen mit
7 m	2n	9a	Mittel	Summa mm	Max. in 24 Stunden. mm	Datum	Niederschl mind. 0.1	Schnee	Hagel und Graupeln	Nebel	Tau	Reif	Ranhfrost	Glatteis	Gewitter	Wetter- leuchten	Eistage	Frosttage	Sommer- tage	heiteren Tage	traben	Sturm- tage	N	NO	.0	80	s	sw	w	NW	Windstille
9.2	8.2	6.6	8.0	41.0	7.0	27.	17	4	1	9	-	12	5	2	-	-	3	12	-	2	19	-	3	20	15	10	4	22	11	5	3

S. M. S. "Luchs" ist am Jan. in Batavia, S. M. Torpedoboot "Taku" am 4. Jan. in Shanghai, S. M. S. "Vineta" am 6. Jan. in Syrakus eingetroffen.

### Luftschiffahrt.

Die gesetzliche Regelung des Luftverkehrs. Im Reichstagsgebäude finden unter dem Vorsitz des Direktors im Reichsamt des Innern, Dr. Lewald, Verhandlungen über die Frage einer gesetzlichen Regelung des Verkehrs mit Luftfahrzeugen statt.

Für die drehbaren Luftschiffhallen hat sich jetzt

das Reichsmarineamt endgültig entschieden. - Die Zeppelinfurcht in England. Aus Dover wird gemeldet, dass ein unbekannter Luftkreuzer über Dover hinwegflog und landeinwärts verschwand. Ein Stadtbeamter sah ihn, und Polizisten hörten das Geräusch der Motore. Man glaubt in Dover, dass es ein vom Festland über den Kanal gekommener Luftkreuzer ge-

Der Leipziger Luftschiffhafen wird im Beisein des

Grafen Zeppelin am 15. Juni eingeweiht werden.

— Chinesisches Flugwesen. Die chinesische Regierung schloss mit dem französischen Flieger Leutnant Bon einen Vertrag auf Lieferung von zwölf Blériot-Flug-

zeugen ab. Bon verpflichtete sich ferner, in die chinesische Armee einzutreten, um die Ausbildung von Militärfliegern zu übernehmen.



### Neues vom Tage.

Um König Leopolds Erbe. Nach dreizehn Sitzungen sind die Plaidoyers im Prozess um die Hinterlassenschaft König Leopolds zu Ende geführt worden. Der Präsident des Gerichts äusserte am Schlusse den lebhaften Wunsch, dass die Parteien zu einem Vergleich kommen, da Staatsinteressen im Spiele seien, aber er selbst nicht die Initiative zu einem Vergleich ergreifen wolle. Der Advokat des belgischen Staates versprach, die Regierung von dem Wunsch des Gerichtshofes in Kenntnis zu setzen.

- Die Auswanderung über Hamburg betrug im ganzen Jahr 1912 124724 (im Vorjahr 86 895) Personen. - Die Auswanderung über Bremen betrug im ganzen Jahre 201 631 Personen, darunter 7974 Deutsche, im Vorjahre 139605 Personen, darunter 12199 Deutsche.

- Werber für die Fremdenlegion in Elsass - Lothringen. Die Polizei in Metz nahm fünf Franzosen fest,

darunter eine Frauensperson, die Werber für die Fremdenlegion waren. Die Werber durchzogen, als Selfen- und Parfümeriehändler hausierend, Elsass-Lothringen und hatten in letzter Zeit ihr Absteigequartier in einer Metzer Wirtschaft. Sie boten den deutschen Wehrpflichtigen 350 Prs. wenn sie sich verpflichteten, mit ihnen nach Frankreich zu fahren und sich dem nächsten Werbebureau zu stellen.

Der Aberglaube an die Zahl 13 spielte in eine Sitzung des Stadtmagistrats zu Nürnberg hinein. Es lag die Eingabe eines Bürgers vor, der bat, sein in einer neuen Strasse erstandenes Haus mit der ihm zugedachten Nummer 13 verschonen zu wollen, da es noch viele Leute gäbe, die in Nummer 13 nicht einmieten wollen. Der rechtsgelehrte Referent empfahl Ablehnung des Gesuches, ein sozialdemokratischer Magistratsrat meinte aber, früher habe man doch solchen Wünschen entsprochen. Der Oberbürgermeister schloss sich dieser Meinung an, und so kam es, dass man das seltsame Gesuch nicht ablehnte, sondern beschloss, zunächst Erhebungen darüber anzustellen, ob und wie oft es vorgekommen sei, dass Strassen mit mehr als 12 Häusern keine Hausnummer 13 erhielten!!!

Für den redaktionellen Teil verantwortlich: W. Müller, Wiesbaden. Sprechstunden im Verkehrsbürg-vorm. 10—11 Uhr. Fernsprecher 3690.

Druck von Carl Ritter G. m. b. H. in Wiesbaden. Verlag der Stadtverwaltung.

Adler, Hr. Ahlsheim, Altmann, Aschoff, H

Bach, Frl. Barth, Hr. Bauer, Hr Banke, Hr van Beers Exzellenz Benda, Hr Bergmann Berndt, F Beste, Fr.

Björklund. Bitter, Hr Block, Hr. Bode, Br. Bodenhein Boeckman Bogenberg von Borrie Braus, Hr van Breds Busch, Hr Bux, Hr. Carstens.

Christlieb Claar, Hr. Danziger, Danziger,

Dewes, Fr. Debald, Fr v. d. Deck Dedering, Deusser, F Dieckman Dietrich, 1 Dietz, Hr.

Dillenberg Dönneweg Dunger, F Elbert, Hr Elkan, Hr Elshorst, Engelhard Erhard, Hr. Ewel, Hr.

Farber, H Farsan, Fr Fehmer, H Fink, Hr., Fischer, B Fischer, H Foelsch, H von Frank Frenkel, P Freund, H Friedmann Fuchs, Hr.

Geiger, Hr Gerbener, Gerstner, Gerth van Giesse, Hr. Greven, F Gros, Hr. Gross, Hr Grosspeter Grünbaum. Grünberg, Qurwitzec

Hacker, H Hamburger Hamburger Hanson, H Happ, Hr. Harf, Hr. Harre, Hr. von Hause ten Have,

rereinige erfolge w

Hirsch si vorzüglic Dr. Lahm: Verpflegu Ruhe in Trinkkur. handen! Fahrt zu

HB q

new bu bourhod in a la 550-10 Daml

Nr. 8.

Ranges

eggstr. 3

. 10701

abler.

Hauptpost

Tel. 4628

erger.

flug

Haus

kstr. 4.

nter

loftheater.

gerichtete nau nach

burg

hon 798

ichtungen

des Kur-

u zivilen

1 2

ension Credé

tigkeit

Mittel

Proc.

88.6

mit

indstille

für die hzogen, Elsass-

bsteigeten den sie sich

ı fahren

in eine

hinein.

at, sein

mit der

wollen,

mer 13

Referent

aldemo-

er habe

Gesuch

ist Er-

oft es

hr als

ehrsbüro

1111

Der ung an,

ellen.

10751

13

stück

sion

Hansa-Hotel

### Tages-Fremdenliste

nach den Anmeldungen vom 6. Januar 1913

Adler, Hr. Kfm., m. Fr., Berlin Ahlsheim, Hr. Lehrer, Schimbsheim Altmann, Hr, Architekt, Petersburg Aschoff, Hr. Kfm., Barmen Europäischer Hof Einhorn Goldener Brunnen Grüner Wald Bach, Frl., Mainz
Barth, Hr. Kfm., Berlin
Bauer, Hr. Kfm., Stuttgart
Banke, Hr. Reg.-Landmesser, Siegen
van Beers, Hr. Leutnant, Darmstadt
Exzellenz von Behring, Hr. Wirkl. Geh. Rat, Marburg Quisisana
Benda, Hr. Kfm., Darmstadt
Bergmann, Frl., Diedenhofen
Berndt, Frl., Heidelberg
Beste, Fr. Sanitätsrat Dr. m. Tochter, Bad Nauheim
Pension Fortuna
Weisses Ross Björklund, Hr. Hauptmann, Finnland
Bitter, Hr., Remscheid
Block, Hr. Kfm., München
Bodenheimer, 2 Hrn., Göppingen
Boeckmann, Hr. Dr. med., Weimar
Bogenberger, Hr., Mannheim
von Borries, Hr. m. Fr., Torgau
Braus, Hr., Ronsdorf
van Breda-Kolff, Fr., Haag
Busch, Hr. Kfm., Kottbus
Bux, Hr. Kfm., Koblenz

Bitter, Hr. Hauptmann, Finnland
Weisses Ross
Evangel, Hospiz
Hansa-Hotel
Kaiserhof
Taunus-Hotel
Zur Stadt Biebrich
Wiesbadener Hof
Hotel Viktoria
Ross
Busch, Hr. Kfm., Kottbus
Hotel Berg
Nonnenhof Carstens, Hr. Lehrer, Hannover Christlieb, Hr. Dr. m. Fr., Rüdesheim Claar, Hr. Agent, Worms Christl. Hospiz I Wiesbadener Hof Nonnenhof Danziger, Hr. Justizrat, Berlin Danziger, Hr. Kfm., Illowo Dewes, Frl., London Debald, Frl., Hamburg v. d. Decken, Frl., Hannover Dedering, Hr. Kfm., Berlin Densser, Hr. Konsul, Kassel Dieckmann, Exzellenz, Fr., General Rose Kuranstalt Dr. Schloss Pension Internationale Dieckmann, Exzellenz, Fr., Generalleutn., B. Baden

Grüner Wald Hainerweg 1 Einhorn Hansa-Hotel Pension Tomitius Hotel Berg Schwarzer Bock Dietrich, Hr. Kfm., Düsseldorf Dietz, Hr. Rechtsanwalt Dr., Frankfurt Dillenberger, Hr. Kfm., Urspringen Dönneweg, Hr. Kfm., Berlin Dunger, Fr., Berlin Villa Rupprecht Pariser Hof Hansa-Hotel Elbert, Hr. Kfm., Hannover
Elkan, Hr., Hamburg
Elshorst, Hr. Ing., Aschaffenburg
Engelhardt, Hr. Kfm., Kassel
Erhard, Hr. Rechtsanwalt Dr., L.-Schwalbach
Ewel, Hr. Kfm., Hamburg

Hotel Happel
Kaiserhof
Prinz Nicolas
Schwarzer Bock
Wiesbadener Hof
Grüner Wald

Färber, Hr. Kfm., Würzburg
Farsan, Fr. Rent., Paris
Fehmer, Hr., Berlin
Fink, Hr., Eisenach
Fischer, Hr. Ifm., Frankfurt
Fischer, Hr. Im., Fr., Paris
Foelsch, Hr. Inspektor. Potsdam
von Frankenberg, Hr. Offizier, Pasewalk
Frenkel, Hr., Berlin
Freund, Hr. Kfm., Berlin
Freund, Hr. Kfm., Berlin
Friedmann, Hr. Fabrikant, Dresden
Fuchs, Hr., Berlin Hotel Happel Alleesaal Wiesbadener Hof Wiesbadener Hof Grüner Wald Nassauer Hof Reichshof Hotel Viktoria Nassauer Hof Grüner Wald Grüner Wald Palast-Hotel

Geiger, Hr., Kassel
Gerbener, Hr. Kfm., Strassburg
Gerstner, Fr. m. hochter, Kassel
Gerth van Wyk, Hr. Dr., Bennebroek
Giesse, Hr. m. Sohn, Köln
Glunz, Hr. Fabrikant, Strassburg
Greven, Frl., Cöln
Gros, Hr. Bennesod Nonnenhof Grüner Wald Einhorn Residenz-Hotel Prinz Nicoclas Metropole u. Monopol Alleesaal Zur Stadt Biebrich Greven, Frl., Cöln
Gross, Hr., Rennerod
Gross, Hr. Pfarrer m. Sohn, Esch
Grosspeter, Hr. Fabrikb., Gross Königsdorf
Grünbaum, Hr. Kfm., Düsseldorf
Grünberg, Hr. Kfm. m. Fam. u. B., Rostow
Grunwitzsch, Hr., Petersburg

Alleesaal
Prinz Nicolas
Central-Hotel
Central-Hotel
Taunusstr. 32

Hacke, Hr. Dir. m. Fr., Düsseldorf
Hacker, Hr. Reg.-Baumeister, Jena
Hamburger, Hr. Kfm. m. Fr., Frankfurt
Hamburger, Fr., Frankfurt
Hanson, Hr. m. Fr., Dover
Happ, Hr. Kfm., Berlin
Harf, Hr. m. Fr., M. Gladbach
Harre, Hr. Kfm., Hannover
von Hausen, Fr. Rittergutsbes., Ellrich
ten Have, Frl., Amsterdam Wiesbadener Hof Wiesbadener Hof Wiesbadener Hof Pension Winter Nonnenhof Hotel Kronprinz Zur Stadt Biebrich ten Have, Frl., Amsterdam Prinz Nicolas

Hecker, Frl., Sonnenberg Pension Uhlmann Heilbuy, Hr., Ansbach Hekmeyer, Hr. Dr. m. Fr., Haag Henneberger, Hr. Kfm., München Herbert, Hr. Prof., Kaiserslautern Central-Hotel Metropole u. Monopol Grüner Wald Central-Hotel Herbert, Hr. Prof., Kaisersautern
Hermann, Hr. Sonne
Hofmann, Fr. m. Tocht., Asch Einhorn
Hofmann, Fr., Hagendingon Palast-Hotel
Graf Georg von Hülsen-Haeseler, Exellenz, Hr. Wirkl.
Geh. Rat, Kammerherr Sr. M. des Kaisers, Kgl.
Generalintendant der Kgl. Schauspiele m. KammerHohenzollern diener, Berlin Hüttl, Hr. Dir. m. Fr, Berlin Hohenzollern Schwarzer Bock

Jacob, Hr. Kfm., Stuttgart Johnsen, Hr. Kfm., Köln Grüner Wald Hotel Berg

Kahleis, Hr. Ing., Wattenscheid Wathe, Fr., Erfurt
Katz, 2 Hr., Kfm., Berlin Metro
Kinnsinl, Frl., London
Kiper, Hr. Rechtsanwalt m. Fr., Kassel
Kirsch, Fr., Danzig
Klauser, Hr. m. Tocht. u. Sohn, M. Gladbach
Kleemann, Hr. Kfm., Berlin
Koopmann, Hr. Kfm., Amsterdam
Kühl, Hr. Rittergutsbes., Gr. Roesheim
Kunhardt, Fr. Hamburg Wiesbadener Hof Moritzstr. 7 Metropole u. Monopol Evangel. Hospiz Schützenhof Bellevue Grüner Wald Grüner Wald Schwarzer Bock Wiesbadener Hof

Landau, Frl., Camberg Lange, Fr., Düsseldorf Pe Lenz, Hr. Ing., Köln Lenz, Hr. Gerichtsasessor, Frankfurt Wiesbadener Hof Pension Prinzessin Louise Reichspost Evangel. Hospiz Levinger, Frl., München Lewandowsky, Fr., Hamburg Lindgens, Hr. Fabrikbes., Mülheim Lindgens, Hr., Köln Kuranstalt Dr. Schloss Sanatorium Dr. Lubowski Sendig-Eden-Hotel Sendig-Eden-Hotel Lohse, Hr. Kfm., Berlin Grüner Wald

Maas, Hr. Kfm., Berlin
Maciozeck, Hr. Ing. m. Fr., Köln
Madlung, Hr. Leutnant, Giessen
Malberg, Hr. Kfm., Florianopolis
Marcuse, Hr. m. Fr., Berlin
Marx, Hr., London
Marx, Hr., Fabrikant, Bamberg
Mertz, Hr., Ransbach
Metzger, Hr. Rechtsanwal- m. Fr., Freiburg
Meyer, Hr. Hauptmann, Jülich
Meyer, Frl. Lehrerin m. Schwester, Soden
Meyer, Hr., Colmar
Meyer, Hr., Kfm., Köln
Michalowitz, Hr. Kfm., Berlin
Mittelmann, Hr. Ing., Leipzig
von Mülmann, Hr., Brüssel
von Mülmann, Frl., Kreuznach
Müller, Hr. Kfm., Dortmund
Muthreich, Hr. Kfm., Mühlhausen Grüner Wald Hansa-Hotel Hotel Berg Metropole u. Monopol Wilhelma Palast-Hotel Adler Badhaus Hotel Union Central-Hotel Russischer Hof Webergasse 38 Central-Hotel Grüner Wald Wiesbadener Hof Prinz Nicolas Bellevue Bellevue Taunushotel Muthreich, Hr. Kfm., Mühlhausen Europäischer Hof

Wiesbadener Hof Grüner Wald Grüner Wald Nassauer, Hr. Kfm., Frankfurt Neu, Hr. Kfm., Köln Neustadt, Hr. Dr., Charlottenburg Russischer Hof Wiesbadener Hof

Oppenheimer, Fr., Neustadt Ossendorff, Hr. Kfm., Berlin Osterrath, Frl., Frankfurt

von Pelser-Berensberg, Fr. m. Tocht., Aachen Christliches Hospiz I Hotel Nizza Penserot, Hr. Kfm., Kirn Pfeiffer, Hr. Kfm., Düsseldorf Philipp, Hr. Kfm., Aachen Philipp, Hr. Redakteur, Dresden Platner, Frl., Saalberg Plöcker, Hr. Opernsänger, Barmen Pohl, Fr. Direkt, m. Sohn, Krefeld Polak, Hr. Kfm., Emmerich Prinz Nicolas Grüner Wald Albrechtstr. 16 Central-Hotel Haus Oranienburg Reichspost

Taunushotel Rath, Fr., Kassel
Rau, Hr., Mühlheim
Refardt, Hr., Hamburg
Reffel, Hr. Gymn.-Prof., Würzburg
Reinisch, Hr. Amtsrichter, Prökuls
Rieder, Hr. Res Anter, Washt Nonnenhof Augenheilanstalt Prinz Nicolas Nonnenhof Weisses Ross Reinisch, Hr. Amtsrichter, Prökuls
Riederer, Hr. Bez.-Amtmann, Marktheidenfeld
Rimpau, Fr. m. Sohn, Langenstein Kurans
Roeder, Hr. Kfm. m. Fr., Köln Eu
Röhm, Fr. Dr. m. Töcht., Darmstadt
Rosenzweig, Hr. Kfm., Köln W
Rothkehl, Hr., Witten
Rowalenski, Hr. Kfm., Köln
Rudelsheim, Hr. m. Fr., Antwerpen
Rudelsheim, Hr., Brüssel
Runge, Hr. Berg.-Ass., Borbeck Metrop Pariser Hof Kuranstalt Dr. Abend Europäischer Hof Palast-Hotel Wiesbadener Hof Hotel Fuhr Hotel Weins Kronprinz Kronprinz Runge, Hr. Berg-Ass., Borbeck Metropole u. Monopol

Sacher, Hr. Kfm., Berlin von Saltern, Fr., Berlin Sargent, Fr. m. Frl., Montreux Sargent, Fr. m. Frl., Montreux
Saunders, Frl., London
Schämberg, Frl. Rent., Dortmund
Scheiber, Hr. Prokurist m. Fr., Stuttgart
Scheid, Hr. Kfm. m. Fr., Kassel
Schiffmann, Hr., Euskirchen
Schilken, Hr. stud. med., Würzburg
Schlesinger, Hr. Kfm., Wien
Schmidt, Hr. Kfm., Berlin
Schneider, Hr. Dr. phil., Ilmensu Schmeider, Hr. Kfm., Berlin
Schneider, Hr. Dr. phil., Ilmenan
Schneider, Hr. Kfm., Frankfurt
Scholl, Hr. Dr. med., Baden-Baden
Schrappe, Hr. Intendantur-Sekretär, Berlin
Schreyer, Hr. Amtager.-Rat, Angermünde
Schrubski, Hr. Kfm., Berlin
Schücking, Hr. Rechtsanw. Dr., Dortmund
Schuen, Hr. Direkt., Gross Königsdorf
Schwarz, Hr., Stettin
Sickinger, Hr. Kfm., Pforzheim
Silbermann, Hr. Kfm., Berlin
Simeon, Hr. Kfm., Berlin
von Soden, Hr. Rittergutsbes. m. Fr., Dresden
Sohl, Hr. Bergverwalter, Oberneissen
Staeder, Hr. Kfm., Winterthur
von Stechow, Hr. Kfm., Hamburg
Sterle, Hr. Kfm., Stuttgart Sterle, Hr. Kfm., Stuttgart Stern, Hr. m. Fr., Berlin Stern, Hr. m. Fr., Berlin
Stern, Frl.
Sternberg, Hr. Kfm. m. Fr., Stockholm
Stiefvatter, Hr. Aviatiker, Johannisthal
Stiel, Hr. Kfm., Elberfeld
Stöcker, Hr. Fabrikant m. Fr., Krefeld
Stoessel, Hr. Inspektor, Berlin
Stratz, Hr. m. Fr., Ober-Bayern
Strohmeyer, Hr. Major, Strassburg
Sussmann, Fr. m. Sohn, Ostrog Sussmann, Fr. m. Sohn, Ostrog

Central-Hotel Fürstenhof Pension Internationale Taunushotel Hotel Happel Nassauer Hof Central-Hotel Grüner Wald Hotel Berg Bismarckring 25 Reichshof Tannushotel Prinz Heinrich Weisses Ross Nonnenhof Minerva Englischer Hof Einhorn Grüner Wald Prinz Nicolas Grüner Wald Villa Alma Hotel Weins Grüner Wald Villa Küster Grüner Wald Quisisana Hotel Lloyd Central-Hotel Nonnenhof Gruner Wald Prinz Nicolas Reichshof Dambachtal 37 Hotel National Villa Beaulieu

Tecklenburg, Hr. Dr. med. m. Fam. u Bed., Bad Kissingen
Haus Oranienburg
Teichmüller, Hr. Kfm., Ellrich
Thiemen, Frau Prof. Dr. m. Tochter, Blankenburg i. H.
Christliches Hospiz II Tobias, Hr. Kfm. m. Fr., Berlin
von Treskow, Hr., Kiel
Trömmer, Hr. Justizrat m. Fr., Braunschweig
Truckenbrod, Hr., München

Christinches Hospiz H
Schwarzer Bock
Prinz Nicolas
Villa Rupprecht
Hotel Viktoria Tschepke, Hr. Bürgermeister m. Fr., Kirn Turner, Frl., London Vogel, Hr. Oberstleutnant m. Fr., Trier Volkening, Fr. m. Tochter, Berlin

Wagner, Hr. Apotheker m. Fr., Biebrich Wagner, Hr. Kfm., Pforzheim Wahl, Hr. Kfm., Heilbronn Wainwight, Frl., Birmingham Weil, Fr., Sao Paolo Sa Weiland, Hr., Bremen Meiss, Hr. Kfm., Pirmasens Weller, Hr. Rent., Hamburg Wiener, Fr. m. Tochter, Schwalbach Wingender, Hr., Baumbach Wingender, Hr., Baumbach Wischnepolsky, Frau Dr., Paris Witt, Hr. Zahnarzt m. Fr., Darmstadt Wüstenhöfer, Hr., Borbeck Wunderlich, Hr. Baumeister, Dresden Zink, Hr. Ingenient m. Fr., München Zink, Hr. Ingenieur m. Fr., München

Schwarzer Bock Villa Rupprecht Prinz Nicolas Wiesbadener Hof Grüner Wald Evangel. Hospiz Pension Haag Sanatorium Dr. Schütz Metropole u. Monopol Einhorn Goldenes Kreuz Grüner Wald Augenheilanstalt Villa Olanda Wiesbadener Hof Metropole u. Monopol Weisses Ross

Grüner Wald

### Bericht über die Fremdenfrequenz. Angekommene Fremde:

	Passanten	Kur- gäste	Zusammen
Bis 4. Januar	1 121 301	2 464 92	3 585 393
Zusammen	1 422	2 556	3 978

Für die Aufstellung der Liste verantwortlich: Städtisches Verkehrsbüro.

# Luftkurort Weisser Hirsch

vereinigen sich bekanntermassen so viele natürliche Vorzüge, dass der Ruf der hier erzielten Heilerfolge weit über Deuschlands Grenzen gedrungen ist. Weniger bekannt dürfte sein, dass Weisser Hirsch sich auch für Erholungsbedürftige, die keine Kur gebrauchen wollen, sowie für Nachkuren vorzüglich eignet. Es bieten zu diesem Zwecke — völlig unabhängig von dem weltberühmten Dr. Lahmann'schen Sanatorium — das hiesige Kurhaus, viele Privatvillen und Pensionen vorzügliche Verpflegung und Unterkunft. Die ozonreiche, heilsame Höhenluft, ebene Spaziergange und absolute Ruhe in dem herrlichen Kurparke garantieren für völlige Erholung nach anstrengender Bade- und Trinkkur. Das ganze Jahr geöffnet! Aller Komfort, öffentliches Luftbad, neue Lesehalle vorhanden! handen! Man befrage den Arzt! Weisser Hirsch ist von überall her in rascher und bequemer Fahrt zu erreichen und hat mehrfache Strassenbahnverbindung mit der Residenz Dresden.

Alles Nähere, Prospekte etc. durch die Gemeindeverwaltung.

10672

High class Boarding-establishment Haus Dambach al

new building with every comfort in the neighbourhood of the Kochbrunnen and the forest, within a large garden. Rooms with private bath from 550—1000 M. with full pension. Flats self-contained. Dambachtal 23 — Neuberg 4. Teleph. 341. Berlitz School of Languages

Luisenstrasse 7 Englisch, Französisch, 10601 Italienisch. Deutsch für Ausländer.

# Automobil-Vermietung

Privat-Auto

Auto-Taxameter

H. Heuser,

Drudenstrasse 6

Telephon 4050.

Villa Keim Sonnenbergerstrasse 64a (2. Gartenvilla) Vornehme ruhige Lage

Möblierte Zimmer mit allem Komfort ausgestattet. Berücksichtigung jeder Diat auch für Diabetiker Mässige Preise. Telephon 2643



kegelmässiger Speditionsdienst für Reisegepäck (Fracht- u. Eilgüter)

Lagerung. - Verpackung. Nikolasstrasse 5.



# Hauptbahnhof-Restaurant WIESBADEN.

Hervorragend ventilierte Restaurationsräume mit angenehmen Seitennischen, schöner Speisesaal und Frühstückszimmer, prachtvolle Veranda, hochgelegene Terrasse mit weitem Blick über die Stadt und das Taunusgebirge. Internationaler Treffpunkt und Tag und Nacht geöffnet.

Anerkannt gute Küche, reichhaltige Tageskarte mit allen Delikatessen, der Jahreszeit entsprechend. Vorzüglicher Kaffee, eigene Konditorei. — Grosse Auswahl in Schnittehen und kalten Speisen. — Feinster Saftschinken, Bot-, Lebertund Zerralatzungt einerschilter Maleszel, und Schingkanier.

und Zervelatwurst, auserwählter Malossol- und SchippKaviar. Weine aus ersten und besten Lagen des Rheins, der Nahe, Pfalz, Mosel, Saar u. Ruwer-

Deutsche Rotweine. Feine Bordeaux- und Burgunder-Weine, Schloss-Abzüge. Deutsche Schaumweine. Französische Champagner. Deutsche und französische Kognaks. Macholl, Frapin, Hennessy und Prunier. Echte deutsche, holländische und französische Liköre. Cherry Brandy, Half en half, Benedictine. Alte erstklassige natürliche Mineralsauerbrunnen. Zitronen- u. Himbeerlimonaden. Eis- u. Eisgebäck. Zigarren aus Havanna, Sumatra, Mexiko, Kuba u. deutsch-afrikan. Tabaken, Bock & Co., H. Upmann. Henry Clay. — Wohlgepfiegte Helle, Münchener, Kulmbacher und Fürstenberg-Biere.

Fritz Krieger, Hoflieferant u. Hoftraiteur.

**Hotel und Badhaus** 

Elektrische Bahn vom Bahnhof blaue Linie bis Schlossplatz, rote Linie bis Goldgass

Zimmer mit Pension, Bad und Trinkkur von Mk. 6.50 an.

Badhaus durch Personen-Aufzug direkt mit den Zimmern verbunden

### Meteorologische Beobachtungen der Station Wiesbaden. Beobachter: Ed. Lampe.

7 Uhr 2 Uhr 9 Uhr Datum: 6. Jan. Mittel morgens nachmittage abends Luftdruck red. auf 0° u. Normalschwere 760 5 759.2 759.4 759.7 auf dem Meereaspiegel 771.3 769,7 770.2 770.4 Thermometer 0.7 2.9 2,8

2.0 (Celsius) Dunstspannung 4.0 4.5 4.5 (Millimeter) Relative Feuchtigkeit 79 93 85,0 (Prozente) Windrichtung NO 2 W 1 NO 2 Niederschlagshöhe 0.6 (Millimeter) 2.4

Höchste Temperatur: 3.4

Niedrigste Temperatur: -1.8

Wetteraussichten für Mittwoch, den 8. Januar. Vorwiegend trüb, stellenweise neblig, meist leichte Niederschläge, mild, südwestliche Winde.

Mitgeteilt von der Wetterdienststelle des Physikal. Vereins, Frankfurt a. M.



### Vegetarisches Kur-Restaurant und Café

Herrnmühlgasse 9 (zwischen Grosse Burgstrasse und Marktplatz).

Diner zu Mk. 0.80, Mk. 1.— und Mk. 1.30, im Abonnement billiger.

Exquisite Wiener Küche.

- Angenehme Lokalitäten. -

10778

#### Erstklassiges internationales Töchter-Institut "Almonte" 73 Walkmühlstrasse 73.

Wissenschaftliches und Haushaltungs-Pensionat gesell-schaftl. Ausbildung — Akad. Mal- u. Zeichenschule geleitet durch akad Maler. Warm empfohlen von Eltern. Umgangssprachen franz und engl. auch italier. 4 Nationallehr. im Hause. Sorgf. Pflege und Erziehung. Grosses Haus. (Zentralheiz. elektr. Licht). — Herrliche Waldlage. Prospekte, Ia. Referenzen und Ansichten durch die Vorsteherin: Frau Hetty Kindscher.

Institut f. Elektrotherapie, Vibrations-Massage, Schönheitspflege und Tief-Atmungskurse Frau Helene Beumelburg, ärztl. gpr. 10671 Mainzerstrasse 17.

Eleg. Blumen

für Toiletten und Hüte, stets Neuheiten. Brautkränze in allen Preislagen, lose Myrten u. Blüten, Vasenblumen u. Laubzweige für Zammerdekoration

B. von Santen

Kunstblumengeschäft 10703 12 Mauritiusstrasse 12.



Wir reparieren thre Schirme schnell und preiswert. Sie sparen Geld dabei. Brosses Lager in Schirmen und Stöcken Molz & Forbach

Villa Schaare

Nerobergstrasse 7 (Nerotal) empfiehlt gemütl. Winter - Aufenthalt bei ermäss. Preisen. Aller Fernsprecher 1759. Deutscher Offiz.-Verein. Komfort. 10715



Bei Rheuma, Gicht u. Neuralgie, Nervosität, Ermatt, u. allg. Körper-schwäche wirkt Apotheker Naschold's

äusserst wohltuend und wirksam und ist zur Massage unentbehrlich; ärztlich erprobt und empfohlen: 1000fache Anerkennungen. Export nach allen Ländern. In Wiesbaden nur Drogerie Moebus, Taunus-strasse 25. Telephon 2007. 10691

### Kur- und Fremden-Pension "Villa Elite"

Sonnenbergerstr. 9(Parkseite) Schön behagl. Zimmer mit u. ohne Pension von 6 Mk. an.

Für den Winteraufenthalt er-mässigte Preise. — Telephon 3291, Jeder Komfort. 10719

### Christliches Hospiz I.

Zimmer mit Pension - Bäder Unter dem gleichen Vorstande

Christliches Hospiz II. Oranienstrasse 53. 10604

Zimmer mit und ohne Pension-Båder Gute Verpflegung zu mässigen Preisen.

### Pension Uhlmann Rheinstr. 47

ruhige Lage, elektrisches Licht, Båder, angenehmer Winteraufenthalt, ermässigte Preise.

#### Residenz-Theater.

Eigentümer und Leiter: Dr. phil. Herman Rauch. Fernsprecher 49. Mittwoch, den 8. Januar 1913.

Dutzend- und Fünfzigerkarten gültig. Dritter Abend des Sudermann-Zyklus. Die Schmetterlingsschlacht.

Komödie in 4 Akten von Hermann Sudermann.

Spielleitung: Kurt Keller-Nebri. Personen. Frau Hergentheim,

Steuerinspektorswitwe . . Mr Else, verw. Frau Marg. Lüder-Freiwald

Schmidt . . . Frida Saldern Laura. . . . Stella Richter Elsa Erler ihre drei Tochter

Wilhelm Vogel, Apothekerlehrling, ihr Neffe . . Willy Schäfer Georg Rücker Rudolf Bartak Winkelmann Max, sein Sohn Richard Kessler, Reisen-

der im Winkelmann'schen Ge-Walter Tautz Oberlehrer . . Reinhold Hager

Ein Comptoirdiener . diener . . . . Carl Graetz Ort: Berlin. Zeit: Die Gegenwart. Carl Graetz Zwischen dem ersten und den übrigen Akten liegt die Zeit von drei Monaten, Nach dem 2. Akte findet die grössere

Pause statt. Anfaug 7 Uhr. - Ende nach 91/2 Uhr.

Bäder direkt aus

eigener starker

Thermal-Quelle

Kohlensaure Bäder

Altestes u. vornehmstes :: Variété am Platze :: Stiftstrasse 18

Haltestelle Röderstr. der elektrischen

Abends 81/4 Uhr unter anderen:

### :: Cheeberts :: Chinesentruppe

Die beste Truppe, welche Europa bereist und noch 8 Attraktionen.

Preise der Plätze: Loge 2 Mk., Seitenbalkon 1,50 Mk., Parkett 1 Mk., Entree 50 Pfg.

Restauration zu jeder Tageszeit, kalte und warme Kuche. Gutgepflegte Weine und Biere. 10774

#### Königliche Schauspiele.

Mittwoch, den 8. Januar 1913. 9. Vorstellung: 22. Vorstellung. Abonnement C.

Der Bettelstudent. Operette in 3 Akten von F. Zell und

Richard Genée. Musik von Karl Millöcker.

Musikalische Leitung: Herr Kapellmeister Rother.

Spielleitung: Herr Ober-Regisseur Mebus.

Personen. Palmatica, Grafin von Nowalska . Frl. Schwartz ihre Frl. Friedfeldt Laura, Bronislawa, Töchter Fr. Krämer Oberst Ollendorf, Gouverneur von

Krakau . . Hr. von Schenck Jan Janicki, Student der jagellouischen sitāt zu

Krakau . . Hr. Scherer Symon Rymanowicz, Student der jagellonischen

Universität zu Hr. Lichtenstein Krakau . von Wangenheim, Major, Hr. Schwab

von Henrici, Ritt-Hr. Weyrauch meister, von Schweinitz, Hr. Spiess Leutnant,

von Rochow, Leutnant, von Richthofen, Hr. Döring

Cornet, Fr. Doppelbauer in Oberst Ollendorf's sächsischem Reiter-Regiment Bogumil Malachowski, Palmatica's Vetter Hr. Wutschel

Eva, dessen Gemahlin Onuphric, Leib-Fr. Baumann

eigner . . . Hr. Becker Rej, Wirt . . . Hr. Banma Hr. Baumann Enterich, Gefängniss-

warter . . . Hr. Andriano Puffke, Schliesser Hr. Carl Piffke, Der Bürgermeister

von Krakau . Hr. Schäfer
Ein Curier . . Hr. Preuss
Waclaw, ein Gefangener . Hr. Schmidt
Ein Weib . . Frl. Koller
Ofiziere, Edelleute und Edelfrauen,
Stadträta Bärger und Bärgerfange Stadträte, Bürger und Bürgerfrauen,

Kaufleute, Messbesucher, polnische Juden, eine Musikbande, Soldaten, Pagen, Diener, Gefangene,
Ort der Handlung: Krakau,
Zeit: 1704 unter der Begierung
Friedrich August II., genannt der
Starke, Königs von Polen und Kur-

Besitzer: Louis Weyer.

Trinkhalle und Ruheräume

auch für nicht im Hause

wohnende Gäste Zu Winterkuren besonders

fürsten von Sachsen, Dekorative Einrichtung: Herr Maschinerie-Ober-Inspektor Schleim

Kostümliche Einrichtung: Herr Garderobe-Ober-Inspektor Geyer. Anfang 7 Uhr. - Ende 98/4 Uhr. Gewöhnliche Prem-

#### Operetten-Theater.

Mittwoch, den 8. Januar 1913. Zum ersten Male:

Der liebe Augustin. Operette in drei Akten von Rudolf Bernauer und Ernst Welisch.

Musik von Leo Fall. Personen. Bogumil, Regent von Thessalien. E. Nothmann Helene, s. Nichte Gjuro, Minister-Annie Boese präsident. . Sascha Schneider Nicola, Fürst von Mikolicz . H. Wendenhöfer

Oberst Burke Willi Rücker Hauptmann Mirko Charles Auen Pips, Fähnrich Mary Meissner Pasperdu, Advokat Ernst Hohenfels Augustin Hofer,

Klavierlehrer . Hans Kugelberg Jasomirgott, Kammerdiener der Prinzessin Helene . Octav Witte d'Albert Anna, seine Tochter Else Müller

Sigilloff, Gerichts-vollzieher Matthaeus, Laien-. Paul Kurz bruder u. Kloster-

pförtner . . . Br. Jankowiak Erster Diener Hans Bürger Karl Platen Hofdamen, Hofherren, Parlamentsmitglieder, Offiziere, Beamte, Musiker, Soldaten, Diener, Zoten u. s. w.
Der erste und zweite Akt spielen im
Palaste der Residenz Bogumils, der
dritte Akt spielt im ehemaligen
Stammschloss der Dynestie.
Zeit: Gegenwart. Ort: Thessalien-

Anfang 8 Uhr,-Ende gegen 108/4 Uhr.

#### Volks-Theater.

(Bürgerliches Schauspielhaus.) Telephon: Nr. 2692. Mittwoch, den 8. Januar 1913.

Ber Herrgottschnitzer von Ammergan. Volksstück in 5 Aufzügen von Ludwig Ganghofer und Hans Neuert. Personen. Anton Höffmaier, der

Klosterwirt . . Bernd Kowalski Loni, seine Pflegetochter . . Ella Fritz Baumiller, Land-Ella Wilhelmy. schaftsmaler. . Ad. Willman. Die Lohner Traudl Lina Töldte. Ad, Willmann Pauli, ihr Sohn . Alfred Dannert Der Rötelbachbauer C. Bergschwenger Muckl, sein Sohn Emmo Christ Der alte Pechlerlehnl M. Deutschländer Der Hochzeitlader Heinz Berton

Nandl . . . . Marg. Hamm Loisl, der Gaisbub Ed. Heuberger Resl, Kellnerin . Fr. Heuberger Regerl, Hochzeiterin Rita Ramin Toni, Hochzeiter . Fritz Katzmann Die Kramerlies Anastasia Grübl Ottilie Grunert Frieda König Monika Brühl . . Lotte Walt Der Schneiderjackel Max Lang Lotte Walter

Bauern, Bäuerinnen, Ort der Handlung: Graswang und Umgebung.

Anfang 8th Uhr. - Ende 10.45 Uhr

Fre Erso wochentlich

der an (ein Für das Jahr . ., Halbjahr

" Viertelja earch die Posi Deutschlane pro Viertelji Einzelne N

> Tăgliche Redaktion Expeditio

Nr. 4//-

> P Kur

Kurörtliche Jubiläumsk Hoftheater Börsenkur Die Feldber

Tage

Die Bes Bulgarien u Einer 1 nach dem je die türkisch wenn kein N keiten ausz

Das J Vor 40 Konzert de Zur Erinn Nachmittag Musikdirek sches, und

schen Kurk hauptsächli im ersten geführt wi Orchester a liche Beifa Festsympho Jubiläumsk hovens ger Was un und was j

künstlerisch hat, darübe Kurstadt au Ranges gilt lichen Kape Kurorchest vor dem ve

publikum z